

UPPER INTERMEDIATE ARABIC THROUGH DISCUSSION



20 LESSONS ON CONTEMPORARY TOPICS WITH FLUENCY-
BUILDING ACTIVITIES FOR MSA LEARNERS

Nevenka Korica Sullivan

The American University in Cairo Press
Cairo New York

First published in 2023 by
The American University in Cairo Press
113 Sharia Kasr el Aini, Cairo, Egypt
One Rockefeller Plaza, 10th Floor, New York, NY 10020
www.aucpress.com

Copyright © 2023 by Nevenka Korica Sullivan

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

ISBN 978 1 649 03266 9

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Korica, Nevenka, author.

Title: Upper intermediate Arabic through discussion : 20 lessons on contemporary topics with integrated skills and fluency-building activities for MSA learners / Nevenka Sullivan.

Description: Cairo; New York: The American University in Cairo Press, 2023.

Identifiers: LCCN 2022040042 | ISBN 9781649032669 (trade paperback) | ISBN 9781649032676 (adobe pdf)

Subjects: LCSH: Arabic language—Textbooks for foreign speakers—English. | Arabic language—Spoken Arabic. | LCGFT: Textbooks.

Classification: LCC PJ6307 .K57 2023 | DDC 492.7/80071—dc23/eng/20221018

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2022040042>

1 2 3 4 5 27 26 25 24 23

Designed by David G. Hanna
Printed in the United States of America

Contents

المحتويات

Introduction	vii
Discussion 1: Why Do We Learn Foreign Languages?	1
Discussion 2: Why Do We Study MSA When Arabs Speak in Colloquial?	11
Discussion 3: How Can We Learn a New Language Fast?	21
Discussion 4: What Is the World Going to Be Like in a Hundred Years?	31
Discussion 5: Are Robots Going to Rule the World?	41
Discussion 6: What Is a Healthy Lifestyle?	51
Discussion 7: How to Overcome Internet Addiction?	61
Discussion 8: Would You Like to Have a Perfect Memory?	71
Discussion 9: Can Music Change the World?	81
Discussion 10: What Are the Qualities of a Successful Leader?	91
Discussion 11: Would You Buy a Gun?	101
Discussion 12: Can Humor Help Us Overcome Problems?	111
Discussion 13: Do You Prefer Traditional or Alternative Tourism?	121
Discussion 14: What Are the Pros and Cons of Living in a Tall Building?	131
Discussion 15: What Was the Turning Point of Your Life?	141

Discussion 16:	Why Are Some Sports More Popular than Others?	153
Discussion 17:	What Can We Do to End Plastic Pollution?	163
Discussion 18:	What Is Your Carbon Footprint?	173
Discussion 19:	Is a University Degree Still Important?	183
Discussion 20:	Could the Covid-19 Pandemic Have Been Prevented?	193
Appendix 1:	Verb Form Patterns	203
Appendix 2:	Hollow Verbs	205
Appendix 3:	Weak Verbs	211
Appendix 4:	Geminate Verbs	217
Appendix 5:	The Imperative	221
Appendix 6:	The Prohibitive	229
Appendix 7:	Useful Expressions	235

Introduction

المقدمة

Lively and passionate discussions are a key component of collaborative learning in communicative language classroom. They can be an extremely valuable and effective pedagogical tool for promoting student engagement, developing language skills, improving retention of the material, and increasing motivation to learn. However, they can also be a challenging endeavor. Many of us, teachers and learners alike, have painful memories of attempted discussions that ended in periods of awkward silence, became dominated by a few talkative students, or went off the point entirely and became irrelevant after just a few minutes.

Good classroom discussions rarely “just happen,” they require considerable effort and preparation. Many of us may wonder if the time spent on whole class discussion is justified, especially when it is so easy for it to fail. The purpose of this book is to make this task easier. It is designed with the goal to support learners and teachers in intermediate Arabic language classes in their efforts to create classroom discussions that inspire all participants to be engaged and ensure that they have enriching learning experiences. The materials are based on successful classroom discussions in my classes over the past ten years.

At the Upper Intermediate level, learners are able to handle successfully uncomplicated tasks and social situations requiring an exchange of basic information related to the areas of work, school, recreation, and particular

interests. They can understand information conveyed in simple, loosely connected texts that have a predictable pattern of presentation and contain predominantly high-frequency vocabulary.

The goal of each discussion in this book is to challenge students towards acquiring more advanced level skills. While intermediate level learners have a command of basic, generic vocabulary related to familiar every-day topics, they need to broaden the range of their vocabulary in a variety of topics of general interest. Their knowledge of basic grammatical structures often needs to be refined as they acquire more complex structures. Unlike beginners, they become more aware of their limitations, and they tend to feel more frustration and overwhelm when they encounter language that is out of their reach.

To facilitate learning and boost motivation, learning materials in this book are built around topics that are engaging and relevant in many cultures. There are twenty units and the topic of each unit is presented in the form of a question, for example: Why do we learn foreign languages? What is a healthy lifestyle? What are pros and cons of living in a tall building? How can we end plastic pollution? Could music change the world? Each unit is broken into the following segments.

Introduction مقدمة

The introduction starts with three small-group discussion tasks to get learners to think about the things they already know about the topic. They explore key vocabulary items and brainstorm preliminary ideas as they begin to explore a topic in more depth.

Reading قراءة

The reading passage is a short article which introduces the topic. It contains several salient examples of language functions and structures that are highlighted in the chapter.

Vocabulary and Expressions مفردات وعبارات

Exercises in this section are designed to recycle new words and expressions and promote long-term retention. Learners are asked to make associations,

learn collocations rather than individual words, and arrange vocabulary into semantic clusters to store them in the long-term memory.

Verbs and Verb Forms أفعال وأوزان

In each unit, certain verb forms that happen to be prominent in the main text are chosen to be reviewed and practiced.

Language Functions وظائف لغوية

Language functions refer to the purposes in which we use language to communicate. Each unit focuses on a certain language function and corresponding grammatical structures and connectors that are often used to perform the language function. The goal of this section is to focus on accuracy, raise students' awareness of form, and draw their attention to the details of how particular structures and connectors are used to express meanings.

Role-Playing لعب الأدوار

Incorporating role-playing into the classroom adds variety, opportunities for a lot of language production, active learning, and perhaps a bit of fun. Role-playing allows learners to increase fluency, assess their own progress, engage in peer-correction, and build confidence in a relatively risk-free environment. Since learners are practicing speaking in a conversational situation, this section includes a number of useful phrases they may need when agreeing, disagreeing, interrupting, etc.

Writing كتابة

The goal of the writing task is to give learner an opportunity to review the newly acquired vocabulary, expressions, and structures and refine their accuracy. It also asks them to take time to process and organize their ideas and formulate responses that can be shared in class discussion.

Up for Discussion مطروح للنقاش

Each unit ends in five discussion questions related to the main topic. Students are also encouraged to add several questions of their own and discuss them with their classmates.

Discussion 1: Why Do We Learn Foreign Languages?

النقاش الأول: لماذا نتعلم اللغات الأجنبية؟

Language in Focus

- Giving reasons

Structures and Connectors

- بسبب/لأن/لـ
- بسبب .vs لسبب

Verb Forms

- Verb Form II فَعَّلَ
- Verb Form V تَفَعَّلَ

Introduction مقدمة

1. Work with a partner. Ask each other the questions below.

- أين درستم اللغة العربية حتى الآن؟
- لماذا قررتم دراسة اللغة العربية؟

2. Match up words and meanings.

talking
decision
belief
specialization
interest

قرار
اهتمام
تخصُّص
تحدُّث
اعتقاد

3. Rank the following reasons for studying Arabic from most to least common (1-5).

.....
.....
.....
.....
.....

- أ (قرار تعلم لغة صعبة
- ب) الاهتمام بالثقافة العربية
- ت) التخصص في الدين الإسلامي
- ث) التحدث مع الأصدقاء العرب
- ج (الاعتقاد أن العربية لغة مهمة

قراءة Reading

4. Read the text.

لماذا يدرس الأجانب اللغة العربية؟

من المعروف أن العربية لغة صعبة، فلماذا يقرر بعض الأجانب تعلمها؟ تحدثنا مع طلاب قسم اللغة العربية في الجامعة الأمريكية بالقاهرة حول هذا الموضوع. قالت (أريانا) من إيطاليا: في الحقيقة، قررت دراسة العربية لجمال خطها. لكن الآن أدرسها لسبب آخر: فأنا أريد أن أفهم الثقافة العربية بشكل أفضل وأهتم بالأدب العربي بشكل خاص.

وقال حمزة: أنا بريطاني من أصل مصري. أتكلم العامية جيداً لأنني أتكلم بها مع أهلي في البيت، لكن في الجامعة أركز على دراسة الفصحى بسبب اهتمامي بالدين. أريد أن أدرس في جامعة الأزهر لأتخصص في العلوم الإسلامية.

(ماي) من الصين تقول: قررت دراسة العربية لأهمية هذه اللغة في العالم. فالعربية لغة رسمية لاثنتين وعشرين دولة، وهي إحدى اللغات الرسمية الست في منظمة الأمم المتحدة. هناك أيضاً يوم عالمي للغة العربية.

أما (جوش) من الولايات المتحدة، والمتخصص في العلاقات الدولية، فقد قال: بصراحة قررت دراسة العربية لأسباب سياسية. أريد أن أعمل في إحدى السفارات الأمريكية في الشرق الأوسط لأحسن العلاقات بين الأمريكيين والعرب.

5. Which of the following reasons for learning Arabic are mentioned in the text?

- أ) تعلم لغة صعبة
- ب) الاهتمام بالعلاقات السياسية
- ت) الحصول على وظيفة
- ث) التخصص في الدين الإسلامي
- ج) معرفة لغة مهمة في العالم
- ح) الاهتمام بالثقافة والأدب
- خ) السفر إلى الشرق الأوسط

6. Answer the questions.

- أ) لماذا بدأت أريانا دراسة العربية؟ لماذا تدرسها الآن؟
- ب) لماذا يتكلم حمزة العامية جيداً ولماذا يدرس الفصحى؟

ت) لماذا تقول ماي إن العربية لغة مهمة؟
ث) لماذا يدرس جوش العربية؟

7. In small groups, act out a dialogue between the students mentioned in the text
8. Follow-up: Find out more about the topics below and present in class.

- جامعة الأزهر
- اللغات الرسمية للأمم المتحدة
- اليوم العالمي للغة العربية

Vocabulary and Expressions مفردات وعبارات

9. Study the following words. In what context is each one used in the text?

to decide	قَرَّر
department	قِسْم ج أقسام
subject, topic	مَوْضُوع ج ات
to be interested in	اهْتَمَّ بـ
to focus on	رَكَّز على
to specialize in	تَخَصَّص في
importance	أَهْمِيَّة
official	رَسْمِي
relation	عِلَاقَة ج ات
to improve	حَسَّن

10. Fill in each space with a word from the table above.

- أ) يدرس هؤلاء الطلاب في اللغة العربية.
ب) جوش متخصص في الدولية.
ت) حمزة الآن على دراسة الفصحى.
ث) جوش يريد أن العلاقات الأمريكية العربية.
ج) حمزة سـ في العلوم الإسلامية.
ح) أريانا دراسة العربية لجمال خطها.
خ) ماي تدرس العربية لأنها إحدى اللغات في الأمم المتحدة.

- د) الأجنب بتعلم اللغة العربية لأهميتها في العالم اليوم.
 ذ) جوش يدرس العربية لـ هذه اللغة في العلاقات الدولية.
 ر) تحسين العلاقات السياسية ليس سهلاً.

11. What springs to mind when you read these phrases?

- أ) موضوع صعب
 ب) اهتمام كبير
 ت) قسم قديم
 ث) تخصص مهم
 ج) علاقة قوية

12. Complete each sentence with your ideas.

- أ) أركز الآن
 ب) أريد أن أتخصص
 ت) قررت دراسة العربية
 ث) أريد أن أحسن
 ج) أهتم كثيراً

13. Study the following expressions. In what context is each one used in the text?

it is well known that	من المعروف أنّ
actually	في الحقيقة
especially	بشكل خاص
honestly	بصراحة

14. Complete each statement with your ideas. Compare with a partner.

- أ) من المعروف أنّ الخط العربي
 ب) في الحقيقة، لا يعرف الناس الكثير حول
 ت) أنا أهتم بشكل خاص
 ث) بصراحة، العلاقات
 ج) أنا أهتم بشكل خاص

Verbs and Verb Forms أفعال وأوزان

15. Study form II and form V verbs. Complete this table.

المصدر	المضارع	الماضي	الوزن
		خصص	II
	يتخصص		V
التحسين			II
		تحسن	V

16. Complete the statements below with a word from the table above.

- أ) الطلاب الذين يريدون أن ينجحوا في تعلم اللغة يجب أن ساعة كل يوم لدراسة المفردات الجديدة.
ب) طريقة تدريس اللغات الأجنبية كثيرًا بسبب التكنولوجيا.
ت) ليس هناك كثير من الطلاب يريد أن في دراسة الأدب.
ث) الطالب الذي يريد أن الكلام بالعربية يجب أن يعيش في بلد عربي.

17. Do you think the statements above are true or false? Why?

Language Functions وظائف لغوية

Giving Reasons

You can talk about a reason for an action using:

- a) بسبب followed by a noun or a phrase in *idafa*, meaning “because of.”

بـ ← بسبب followed by a noun/phrase in *idafa*

He is studying Arabic **because of** politics. يدرس العربية بسبب السياسة.
 She is studying Arabic **because of** the beautiful script. تدرس العربية بسبب جمال الخط.

b) لأنّ followed by a nominal sentence, meaning “because.”

من أجل أنّ لأنّ ← followed by a nominal sentence

We study **because** Arabic is an important language. ندرس لأنّ العربية لغة مهمة.

We study **because** we want to work in the Middle East. ندرس لأنّنا نريد أن نعمل في الشرق الأوسط.

c) The particle ل followed by a noun or a phrase, meaning “for” or “because of.”

ل ← followed by a noun/phrase

We study Arabic **for its importance**. ندرس العربية لأهميتها.

I learn Arabic calligraphy **for its beauty**. أتعلم الخط العربي لجماله.

When talking about reasons, you may want to start with a general statement before getting into the specifics. For example, you can say “I am learning Arabic for an important reason and that is. . . .” In this case we use the expression لسبب followed by an adjective.

لسبب ← followed by an adjective

I decided to study Arabic **for an important reason** and that is . . . قررت دراسة العربية لسبب مهم . . . هو . . .

I started studying Arabic **for a strange reason** and that is . . . بدأت دراسة العربية لسبب غريب . . . هو . . .

The plural form of أسباب is لأسباب. Expressions like أسباب مختلفة/أسباب كثيرة can be used to delay response and gain some time to think about the answer.

أ : لماذا تحب دراسة اللغة العربية؟
ب: في الحقيقة، أحب العربية لأسباب كثيرة . . . فأولاً . . .

18. Find the above structures in the text and highlight them. Translate the sentences in which they appear into English.

19. Complete the following sentences with your ideas. Compare with a partner.

- أ (اللغة العربية صعبة بسبب)
ب) بعض الناس يدرسون العربية لـ)
ت) نحتفل باليوم العالمي للغة العربية في الثامن عشر من ديسمبر لأن)
ث) جامعة الأزهر مهمة بسبب)
ج) يحب الناس الخط العربي لـ)
ح) العربية لغة رسمية بالأمم المتحدة لأن)

Role-Playing لعب الأدوار

20. Work with a partner to do the following role-play. Change roles.

دور ب	دور أ
أنت طالب/ة ستحدث/تحدثين مع صحفي حول اللغات الأجنبية التي يتعلمها الطلاب في جامعتك وأسباب تعلمها .	أنت صحافي/ة ستكتب/تكتبين مقالة حول اللغات الأجنبية التي يتعلمها الطلاب الجامعيون وأسباب تعلمها .

Useful expressions

To make questions sound less intrusive:

Could you tell me why . . . ?

I wonder why . . . ?

هل يمكنك أن تقول لي لماذا . . .

تُرى لماذا . . . ؟

To introduce something unpleasant or sensitive:

Honestly . . .

بصراحة . . .

To correct someone politely:

Actually . . .

في الحقيقة . . .

Writing كتابة

21. Write an article for an online youth magazine in response to the question below.

ما اللغات الأجنبية التي يجب أن يتعلمها الشباب العرب اليوم، ولماذا؟

Use the following structures and expressions in your writing.

- أ (لأن/بسبب/لـ
ب) من المعروف أن . . .
ت) في الحقيقة
ث) بصراحة
ج) بشكل خاص

Up for Discussion مطروح للنقاش

22. Discuss the following questions and add some of your own.

- أ) لماذا يدرس بعض الطلاب اللغات الصعبة، مثل العربية والصينية أو الروسية؟
ب) لماذا يقول البعض إن اللغة العربية لغة صعبة للتعلم؟
ت) في رأيكم ما بعض اللغات السهلة للتعلم ولماذا؟
ث) لماذا لا يدرس بعض الناس اللغات الأجنبية؟
ج) ما اللغات الأجنبية التي يجب أن يدرسها الشباب اليوم، ولماذا؟

Discussion 2: Why Do We Study MSA When Arabs Speak in Colloquial?

النقاش الثاني: لماذا ندرس الفصحى والعرب يتكلمون بالعامية؟

Language in Focus

- Expressing Purpose

Structures and Connectors

- ل، كي، لكي، كي لا

Verb Forms

- Verb form IV أفعال

Introduction مقدمة

1. Work with a partner. Ask each other the questions below.

- هل درستم عامية من العاميات العربية ولماذا؟
- لماذا يركز بعض البرامج الجامعية على تدريس الفصحى فقط؟

2. Match up words and meanings.

enjoyment
frustration
benefit
efforts
need

جُهود
احتياج
إحباط
استمتاع
فائدة

3. How important is the knowledge of MSA to be able to do the following?
Why?

- أ (قراءة الأدب العربي
- ب) الحديث مع الأصدقاء العرب
- ت) مشاهدة الأفلام العربية
- ث) الاستمتاع بالأغاني العربية
- ج) قراءة الأخبار باللغة العربية
- ح) فهم الدين الإسلامي

قراءة Reading

4. You are going to read an email written by a student of Arabic to his teacher.

أستاذي الفاضل،
تحية طيبة وبعد
اسمي (جاشوا وايت) وأنا طالب في السنة الثالثة. بدأت دراسة اللغة العربية منذ سنتين لأتكلّم مع أصدقائي العرب بلغتهم الأم. فأنا من ولاية (ميتشيغان) وعندي كثير من الأصدقاء من أصل عربي، كما أردت أن أتعرف إلى الثقافة العربية بشكل أفضل. بصراحة، السنة الأولى كانت صعبة جداً وبذلت جهوداً كبيرة لكي أنطق الأصوات الجديدة وأتعلّم كتابة الحروف العربية. وفي السنة الثانية ركزت على تعلّم القواعد لأتكلّم وأكتب بشكل سليم. وأكملت كل واجباتي ونجحت في امتحاناتي، وحصلت على الدرجة الممتازة في نهاية السنة. ولكن عندما أحاول أن أتكلّم مع أصدقائي العرب، أجد أن كلامي بالفصحى مضحك بالنسبة إليهم ويجيبون عليّ بالإنجليزية. في الحقيقة أشعر بالإحباط الشديد. أنا أعرف أن الفصحى مهمة لأنها لغة الثقافة والدين والكتابة الأدبية لكن الكلام مع الناس مهم أيضاً، ولا أحد يتكلّم بالفصحى في حياته اليومية. نحن نحتاج إلى معرفة العامية للسفر والعمل والتعرف إلى الناس ومشاهدة الأفلام والاستمتاع بالأغاني العربية. فماذا أفعل الآن كي لا أشعر أن كل جهودي لتعلّم العربية بلا فائدة؟

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام
جاشوا وايت
طالب في السنة الثالثة

5. Which of the following reasons for learning MSA Arabic are mentioned in the text?

- أ (فهم الإسلام
ب) التعرف إلى الثقافة العربية
ت) قراءة القصص والروايات
ث) الاستمتاع بالأغاني العربية
ج) كتابة الرسائل إلى الأصدقاء
ح) السفر إلى الشرق الأوسط
خ) الحصول على الوظيفة

6. Answer the questions.

- أ) لماذا قرر جاشوا دراسة العربية؟
ب) ما مشكلته بعد سنتين من الدراسة؟
ت) لماذا يحتاج الطلاب إلى معرفة العربية، في رأيه؟

7. In small groups, act out a dialogue between students and their Arabic professor about studying MSA.
8. Follow-up. Find out more about MSA and dialects. How different are they and when is each one used? Are there dialects that are more similar to MSA than the others?

Vocabulary and Expressions مفردات وعبارات

9. Study the following words. In what context is each one used in the text?

effort	جُهد ج جهود
to complete	أكمل
grade	دَرَجَة ج ات
funny	مُضْحِك
to answer	أجاب
to feel	شعر، يشعُر، الشعور بـ
to frustrate	أحبط
to need	احتاج إلى
to enjoy	استمتع بـ
benefit	فائدة ج فوائد

10. Fill in each space with a word from the table above. Answer each question.

- أ) هل إلى وقت طويل لتعلم العربية؟
ب) لماذا الكلام بالفصحى بعض الناس؟
ت) كيف عن السؤال: لماذا ندرس الفصحى؟
ث) ما من تعلم القواعد؟
ج) هل بالاستماع إلى الأغاني العربية؟
ح) متى كل واجباتك يوم أمس؟

- خ (لماذا بعض طلاب العربية بالإحباط؟
 د (ماذا تفعل عندما تشعر بـ؟
 ذ (هل الحصول على الممتازة مهم بالنسبة إليك؟
 ر (هل تبدلون كبيرة لتعلم الكلمات الجديدة؟

11. What springs to mind when you read these phrases?

- أ (جهود كبيرة
 ب (تعلم القواعد
 ت (الدرجة الممتازة
 ث (الإحباط الشديد
 ج (الحياة اليومية

12. Complete each sentence with your ideas.

- أ (كل الطلاب يحتاجون
 ب (اليوم أشعر
 ت (يستمتع طلاب اللغة العربية
 ث (أريد أن أعرف
 ج (في نهاية السنة حصلت

13. Study the following expressions. In what context is each one used in the text?

- greetings—opening phrase in a formal email تحية طيبة وبعد
 to make great efforts بذل جهودًا كبيرة
 correctly بشكل سليم
 yours sincerely—closing phrase in a formal email تفضّلوا بقبول فائق الاحترام

14. Complete each statement with your ideas. Compare with a partner.

- أ (بالعربية، نبدأ الإيميل الرسمي بعبارة ”تحية طيبة وبعد،“ أما بالإنجليزية
 ب (بذلتُ جهودًا كبيرة لـ.....
 ت (من الأشياء التي أريد أن أفعلها بشكل سليم

Verbs and Verb Forms أفعال وأوزان

15. Study form IV verbs. Complete the table.

المصدر	المضارع	الماضي	الوزن
		أكمل	IV
		أحبط	IV
		أضحك	IV
		أراد	IV
		أجاب	IV

16. Complete each question with a word from the table above. Answer the questions.

- أ (لماذا الكلام بالفصحى العرب أحياناً؟
ب) متى واجبك لفصل اللغة العربية عادة؟
ت) هل أن تقرأ الأدب العربي؟
ث) لماذا يشعر بعض طلاب اللغة العربية بـ؟
ج) هل تعرف عن سؤال ”ما أصعب لغة في العالم؟“

17. Guess the meaning of the following form IV verbs. Use three of them in a question, as in the example below.

- أشعر - أسمع - أمتع - أفاد - أتعب أخاف
• ماذا يُتعبك في تعلم اللغات الأجنبية؟

Language Functions وظائف لغوية

Expressing Purpose

To express purpose in the affirmative form, you can use one of the following particles ل/كي/لكي. Each one of them is followed by a subjunctive verb, الفعل المضارع المنصوب.

ل/كي/لكي ← الفعل المضارع المنصوب followed by

- He is studying Arabic **to talk to** people. يدرس العربية ليتكلم مع الناس.
- They are studying Arabic **so that they** read literature. يدرسون العربية كي يقرؤوا الأدب.
- You are studying Arabic **so that you** become a teacher. تدرسين العربية لكي تصبحي مدرسة.

To express purpose in the negative form, you can use لا كي followed by a subjunctive verb, الفعل المضارع المنصوب.

لا كي ← الفعل المضارع المنصوب followed by

- I completed all assignments **so that I** don't fail the class. أكملت كل واجباتي كي لا أفسل في الفصل.
- They are writing new words down **so** that they don't forget them. يكتبون كلمات جديدة كي لا ينسوها.

Purpose can also be expressed by using the particle ل followed by a noun or a phrase, meaning "for."

ل ← a noun/phrase followed by

We study Arabic **for pleasure**.

ندرس العربية للمتعة.

They read the news **to understand**
the region.

يقرؤون الأخبار لفهم المنطقة.

18. Find the above structures in the text and highlight them. Translate the sentences in which they appear into English.

19. Complete the following sentences. Compare with a partner.

- أ) يدرس بعض الطلاب اللغة الصينية كي
ب) نشاهد الأفلام العربية ل
ت) أستمع إلى الأغاني العربية لكي
ث) تعلمت بعض العبارات بالعامية كي لا
ج) أبذل جهودًا كبيرة ل
ح) أحاول أن أنطق الكلمات بشكل سليم كي
خ) نقرأ الأدب العربي لكي
د) يحتاج الطلاب إلى المساعدة كي لا

Role-Playing لعب الأدوار

20. Work with a partner to do the following role-play. Change roles.

دور ب	دور أ
تعتقد/تعتقدين أن الطلاب في الجامعة يجب أن يتعلموا الفصحى فقط.	تعتقد/تعتقدين أن الطلاب في الجامعة يجب أن يتعلموا العامية المصرية أو الشامية.

Useful expressions

To ask a question about the purpose politely:

هل يمكن أن تقول لي ما الهدف من . . . ؟
of . . . ?

To agree

I am with you.

أنا معك

To disagree in a polite way

I am with you, but actually . . .

أنا معك، لكن، في الحقيقة . . .

Writing كتابة

21. Write an email to your Arabic teacher saying that you want to learn Egyptian Colloquial Arabic instead of MSA. Explain your purpose in learning the colloquial language. Include the following structures and expressions in your writing.

- أ (تحية طيبة وبعد
ب) تفضلوا بقبول فائق الاحترام
ت) ل/كي/لكي/كي لا
ث) بشكل سليم
ج) بصراحة

Up for Discussion مطروح للنقاش

22. Discuss the following questions and add some of your own.

- أ (لماذا لا يتكلم العرب بالفصحى في حياتهم اليومية؟
ب) متى يستخدم الناس الفصحى، ولماذا؟
ت) هل يحتاج طلاب اللغة العربية إلى تعلم الفصحى والعامية في نفس الوقت، ولماذا؟
ث) هل هناك عاميات سهلة وأخرى صعبة، ولماذا؟
ج) ما العامية التي تريدون تعلمها، ولماذا؟

Discussion 3: How Can We Learn a New Language Fast?

النقاش الثالث: كيف يمكننا أن نتعلم لغة جديدة بسرعة؟

Language in Focus

- Describing actions

Structures and Connectors

- صفة منصوبة، ب + المصدر، بشكل + صفة

Verb Forms

- Verb Form V تفعل

Introduction مقدمة

1. Work with a partner. Ask each other the questions below.

- هل تعتقدون أنه من الممكن تعلم لغة جديدة بسرعة؟
- ماذا تفعلون لكي تحفظوا كلمات جديدة بشكل جيد؟

2. Match up words and meanings.

secret
practice
mistake
correcting
partner

مُمارسة
تصحيح
سِرٌّ
شَرِيك
خَطَأً

3. Which of the following learning strategies do you use?

- أ (ممارسة اللغة مع شريك لغوي يومياً)
..... ب (كتابة كلمات جديدة بشكل واضح .)
..... ت (قراءة النصوص بصوت عال)
..... ث (الاستماع إلى الأخبار بدقة)
..... ج (تصحيح الأخطاء بشكل مستمر)

Reading قراءة

4. Read the text.

سر النجاح

يحتاج تعلم أي لغة أجنبية إلى وقت طويل وجهد كبير، لذلك يشعر الكثير من الناس بالقلق عندما يفكرون في البدء في تعلم لغة جديدة. فهل يمكن أن

يحقق الطالب تقدماً كبيراً بسرعة؟ تحدثنا مع عدد من طلاب اللغة الناجحين وسألناهم عن سر نجاحهم.

(أيشن)، ٢٠ سنة: أنا أخصص ساعة واحدة لتعلم اللغة كل يوم. أركز بشكل خاص على المفردات لأنني أعتقد أنها أهم من القواعد في البداية. أكتب كلمات جديدة في كراسة ثم أقرأها بصوت عالٍ، وبعد ذلك أحاول استخدامها في سياقات مختلفة بشكل سليم.

(فلاديمير)، ٢٣ سنة: من الضروري أن أمارس اللغة لمدة ساعة يوميًا على الأقل. أبحث دائماً عن شريك لغوي لممارسة اللغة، أتكلم معه وأطلب منه أن يصحح لي عندما أخطئ لكي أعبر عن أفكارتي بشكل واضح بعد ذلك.

(لينا)، ٢١ سنة: بالنسبة إلي، أحسن شيء هو قراءة الأخبار باللغة التي أتعلمها. في البداية كان الموضوع صعباً، لكن الآن أستطيع أن أقرأ بسهولة وأستمع بالقراءة جداً حتى لو لم أفهم كل شيء تماماً.

5. Which of the following learning strategies are mentioned in the text?

- أ (تعلم القواعد بدقّة
- ب) كتابة مفردات جديدة بشكل واضح
- ت) قراءة النصوص بشكل مستمر
- ث) قراءة الأخبار بسرعة
- ج) الاستماع إلى الأغاني كثيراً
- ح) ممارسة اللغة مع شريك يومياً

6. Answer the questions.

- أ) لماذا يشعر بعض طلاب اللغة بالقلق؟
- ب) كيف تتعلم (أيشن)؟
- ت) كيف يتعلم (فلاديمير)؟
- ث) كيف تتعلم (لينا)؟
- ج) ما الشيء المشترك بينهم؟

7. In small groups, act out a dialogue between students about learning strategies.

8. Follow-up. Read about the best methods for learning languages. Present one in class.

Vocabulary and Expressions مفردات وعبارات

9. Study the following words. In what context is each one used in the text?

worry	قَلَقَ
to achieve	حَقَّقَ
progress	تَقَدَّمَ
secret	سِرَّجَ أسرار
to practice	مارس
to look for	بَحَثَ، يَبْحَثُ، البَحْثَ عن
partner	شَرِيكَ ج شُرَكَاءَ
to correct	صَحَّحَ
to make a mistake	أَخْطَأَ
to express	عَبَّرَ

10. Fill in each question with a word from the table above. Answer the questions.

- أ (ما النجاح في تعلم اللغات الأجنبية في رأيك؟
ب) هل اللغة العربية مع شريك لغوي كل يوم؟
ت) لماذا يشعر بعض الطلاب ب عندما يبدؤون دراسة لغة؟
ث) كيف يمكن أن عن شريك لغوي جيد؟
ج) من يستطيع أن عن أفكاره بشكل واضح بالعربية؟
ح) هل تشعر بالإحباط عندما في الكلام؟
خ) ما الأخطاء التي يجب أن لها أولاً، الأخطاء في النطق أم في القواعد؟
د) هل حققتم كبيراً في العربية منذ السنة الماضية؟

11. What springs to mind when you read these phrases?

- أ (شريك لغوي
ب) تقدم كبير
ت) تصحيح الأخطاء
ث) القلق الشديد
ج) قراءة الأخبار

12. Complete each sentence with your ideas.

- أ (تعلم اللغة يحتاج
ب) يجب أن أبحث
ت) أريد أن أعبر
ث) يستمتع الكثير من الطلاب
ج) أشعر الآن)

13. Study the following expressions. In what context is each one used in the text?

- it is necessary to من الضروري أن
at least على الأقل
aloud بصوت عالٍ
at first في البداية
even if حتى لو

14. Complete each statement with your ideas. Compare with a partner.

- أ (من الضروري أن
ب) نحتاج إلى شهرين على الأقل لكي
ت) كل شيء صعب في البداية، مثلاً
ث) القراءة بصوت عالٍ
ج) سأستمر في الدراسة حتى لو

Verbs and Verb Forms أفعال وأوزان

15. Review verb form V and complete the table.

المصدر	المضارع	الماضي
		تقدم
	يتعلم	
التخصص		
	يتذكر	
		تعرفَّ

16. Complete each statement with a word from the table above.

- أ) لا يمكن لأي شخص أن لغة أجنبية في ثلاثة أشهر.
ب) الذي يحققه طالب لغة في السنة الأولى أكبر منه في السنة الثانية.
ت) نتعلم كلمات كثيرة كل أسبوع لكن بعد فترة فقط عددًا قليلاً منها.
ث) أريد أن إلى الطرق المختلفة لتعلم اللغة.
ج) الشخص الذي في تعلم اللغة لا يحصل على وظيفة بسهولة.

17. Do you agree with the statements above? Discuss with a partner.

Language Functions وظائف لغوية

Describing Actions

To describe how, where, when, how much, or with what frequency an action is done, we can use:

- a) One-word adverb

an indefinite noun or adjective in accusative case

I read **fast**.

أقرأ سريعًا.

We study **at night**.

نذاكر ليلاً.

They write the homework **daily**.

يكتبون الواجب يوميًا.

b) Prepositional adverb

followed by a *masdar* ← بـ

I read **fast**.

أقرأ بسرعة.

We speak **fluently**.

نتكلم بطلاقة.

They pronounce the words **accurately**.

ينطقون الكلمات بدقة.

c) Prepositional phrase adverb

followed by an adjective ← بشكل

I learn **constantly**.

أتعلم بشكل مستمر.

We speak **in a strange way**.

نتكلم بشكل غريب.

They are writing the words **precisely**.

يكتبون الكلمات بشكل دقيق.

18. Find the above structures in the text and highlight them. Translate the sentences in which they appear into English.

19. Talk about the things that you do:

أ (سريعًا

ب) كثيرًا

ت) بصعوبة

ث) بسهولة

ج) بشكل جيد

ح) بشكل مستمر

Role-Playing لعب الأدوار

20. Work with a partner to do the following role-play. Change roles.

دور ب	دور أ
أنت طالب/ة وستحدث/تحدثين مع باحث/ة يدرس/تدرس الاستراتيجيات التي يستخدمها الطلاب في تعلم اللغات.	تقوم/تقومين ببحث حول الاستراتيجيات التي يستخدمها الطلاب في تعلم اللغات.

Useful expressions

Asking for input

How do you study (grammar)?

What method do you use to . . . ?

What are some strategies for . . . ?

كيف تذاكر (القواعد)؟

ما الطريقة التي تستخدمها لـ . . . ؟

ما بعض الاستراتيجيات لـ . . . ؟

Moving on

Good. And what about . . . ?

Let's move to another point . . .

طيب، وماذا عن . . . ؟

دعنا ننتقل إلى نقطة أخرى . . .

Writing كتابة

21. Write an article for a students' newspaper about the best strategies for learning a foreign language fast. Include the following structures and expressions.

أ) ب + المصدر/بشكل + صفة

ب) من الضروري أن

ت) على الأقل

ث) بصوت عالٍ

ج) حتى لو

Up for Discussion مطروح للنقاش

22. Discuss the following questions and add some of your own.

- أ) ما بعض الاستراتيجيات المفضلة بالنسبة إليكم لتعلم المفردات؟
- ب) هل من الضروري أن نتعلم القواعد؟ ولماذا؟
- ت) ما الأشياء التي تتعلمونها بسرعة؟ ولماذا في رأيكم؟
- ث) ما بعض الأشياء التي تتعلمونها بصعوبة؟ ولماذا؟
- ج) في رأيكم، ما سر النجاح في تعلم اللغات؟

Discussion 4: What Is the World Going to Be Like in a Hundred Years?

النقاش الرابع: كيف سيكون شكل العالم بعد مائة عام؟

Language in Focus

- Expressing beliefs about the future.
- Expressing uncertainty about the future.

Structures and Connectors

- سيكون - لن يكون
- قد + الفعل المضارع - قد لا + الفعل المضارع

Verb Forms

- Forms I, V, and VIII of the root ل ق ل .